

Số: 182 /BC-UBND

Hưng Yên, ngày 20 tháng 11 năm 2013

**BÁO CÁO**

**Tình hình thực hiện thu, chi ngân sách nhà nước năm 2013,  
dự toán ngân sách nhà nước năm 2014**

Kính gửi: Bộ Tài chính.

Căn cứ Nghị định số 60/2003/NĐ-CP ngày 06/6/2003 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Ngân sách nhà nước;

Thực hiện Chỉ thị số 13/CT-TTg ngày 28/6/2013 của Thủ tướng Chính phủ về việc xây dựng kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2014;

Căn cứ Thông tư số 90/2013/TT-BTC ngày 28/6/2013 của Bộ Tài chính hướng dẫn xây dựng dự toán ngân sách nhà nước năm 2014;

Căn cứ Công văn số 15178/BTC-NSNN ngày 06/11/2013 của Bộ Tài chính về việc báo cáo tình hình thực hiện thu chi ngân sách năm 2013 và huy động nguồn lực để bù đắp hụt thu ngân sách địa phương.

Ủy ban nhân dân tỉnh báo cáo Bộ Tài chính Tình hình thực hiện thu, chi ngân sách nhà nước năm 2013 và Dự toán ngân sách nhà nước năm 2014.

**Phần I  
ĐÁNH GIÁ TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NHIỆM VỤ  
NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC NĂM 2013**

**I. NHIỆM VỤ THU**

- Dự toán trung ương giao năm 2013: 5.422 tỷ đồng, trong đó thu nội địa 4.417 tỷ đồng, thu từ hoạt động XNK 1.005 tỷ đồng.

- Địa phương giao 5.429,5 tỷ đồng, trong đó thu nội địa 4.417 tỷ đồng; thu từ hoạt động xuất nhập khẩu 1.005 tỷ đồng, bằng 100% dự toán trung ương giao; thu từ xổ số kiến thiết 7,5 tỷ đồng.

**Ước thực hiện cả năm 2013**

Thu ngân sách nhà nước 5.700 tỷ đồng, bằng 105,1% so với dự toán Trung ương giao và bằng 105% so dự toán HĐND tỉnh giao. Trong đó thu nội địa 4.100 tỷ đồng, đạt 92,8% so dự toán TW giao; thu XNK 1.600 tỷ đồng, đạt 159,2% so với dự toán. Thu từ xổ số kiến thiết dự toán HĐND tỉnh giao 7,5 tỷ đồng, ước thực hiện 8 tỷ đồng, tăng 6.6% so với dự toán.

**Nguyên nhân thu nội địa không đạt kế hoạch:** Sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp bị suy giảm, chi phí đầu vào tăng, hàng tồn kho lớn, khả năng tiêu thụ chậm. Tiếp đó là việc thực hiện hàng loạt các giải pháp tháo gỡ khó khăn của Quốc hội và Chính phủ tại các Nghị quyết số 13/NQ-CP; Nghị quyết số 01/NQ-CP và số 02/NQ-CP của Chính phủ. Trên cơ sở thực hiện thu ngân sách nhà nước 10 tháng đầu năm, dự báo tình hình sản xuất - kinh doanh, diễn biến của giá cả thị trường, UBND tỉnh đã chỉ đạo quyết liệt để hoàn thành dự toán thu ngân sách nhà nước năm 2013 đã được trung ương giao, nhưng chi tiết từng chỉ tiêu có khả năng sẽ hụt thu, như: Thu từ hoạt động XNK có khả năng đạt 1.600 tỷ đồng/1.005 tỷ đồng đạt 159,2%, thu nội địa khả năng chỉ đạt 92,8 % kế hoạch giao. Nguyên nhân do thực hiện Nghị quyết số 11/NQ-CP của Chính phủ về những giải pháp chủ yếu tập trung kiềm chế lạm phát, ổn định kinh tế vĩ mô, đảm bảo an sinh xã hội (miễn thuế, giãn thuế, giảm thuế...); vì vậy, dự kiến hụt thu nội địa 317 tỷ đồng.

Cụ thể một số khoản thu, như sau:

#### **1. Thu nội địa (Số thực hiện đến 30/10/2013)**

- Thu từ doanh nghiệp nhà nước trung ương: Dự toán TW giao 180 tỷ đồng; thực hiện 175 tỷ đồng bằng 97,2% dự toán; ước thực hiện 210 tỷ đồng, bằng 116,7% so với dự toán giao.

- Thu từ doanh nghiệp nhà nước địa phương: Dự toán trung ương giao 16 tỷ đồng; thực hiện 15 tỷ đồng bằng 93,8 % dự toán; ước thực hiện 16 tỷ đồng, bằng 100 % so với dự toán giao.

- Thu từ doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài: Dự toán giao 900 tỷ đồng; thực hiện 699 tỷ đồng bằng 77,7% dự toán; ước thực hiện 810 tỷ đồng, đạt 90 % so với dự toán giao.

- Thu từ khu vực kinh tế ngoài quốc doanh: Dự toán giao 1.830 tỷ đồng; thực hiện 1.314,3 tỷ đồng bằng 71,8% dự toán; ước thực hiện 1.670 triệu đồng, bằng 91,2 % so với dự toán giao.

- Thuế thu nhập cá nhân: Dự toán giao 390 tỷ đồng; thực hiện 339,8 tỷ đồng bằng 87,1% dự toán; ước thực hiện 370 tỷ đồng, bằng 94,9 % so với dự toán giao.

- Thu tiền sử dụng đất: Dự toán giao 717 tỷ đồng; thực hiện 474,7 tỷ đồng bằng 66,2% dự toán; ước thực hiện 600 tỷ đồng, bằng 83,7 % dự toán giao.

- Thuế sử dụng đất phi nông nghiệp: Dự toán giao 22 tỷ đồng; thực hiện 22,4 tỷ đồng bằng 101,7% dự toán; ước thực hiện 25 tỷ đồng, bằng 113,6 % dự toán giao.

- Thu tiền thuê mặt đất, mặt nước: Dự toán giao 70 tỷ đồng; thực hiện 62,2 tỷ đồng bằng 88,9% dự toán; ước thực hiện 70 tỷ đồng, bằng 100 % dự toán giao.

- Thuế bảo vệ môi trường: Dự toán giao 70 tỷ đồng; thực hiện 49,3 tỷ đồng bằng 70,4% dự toán; ước thực hiện 63 tỷ đồng, bằng 90 % so với dự toán giao.

- Thu lệ phí trước bạ: Dự toán giao 110 tỷ đồng; thực hiện 85,3 tỷ đồng bằng 77,5% dự toán; ước thực hiện 110 tỷ đồng, bằng 100 % so với dự toán giao.

- Thu phí và lệ phí: Dự toán giao 19 tỷ đồng; thực hiện 17,8 tỷ đồng bằng 93,7% dự toán; ước thực hiện 19 tỷ đồng, bằng 100 % so với dự toán giao.

- Thu khác ngân sách: Dự toán 15 tỷ đồng; thực hiện 8,7 tỷ đồng bằng 58% dự toán; ước thực hiện 22 tỷ đồng, bằng 146,7 % so với dự toán giao.

- Thu từ quỹ đất công ích và hoa lợi công sản của ngân sách xã: Dự toán 78 tỷ đồng; thực hiện 90 tỷ đồng bằng 115,4% dự toán, Ước thực hiện 95 tỷ đồng, bằng 121,8 %, trong đó thu hoa lợi công sản 25 tỷ đồng; thu bồi thường, hỗ trợ của các doanh nghiệp cho NS xã 70 tỷ đồng.

## **2. Thu từ hoạt động xuất, nhập khẩu**

- Thuế nhập khẩu, thuế xuất khẩu: Dự toán giao 190 tỷ đồng, thực hiện 212,9 tỷ đồng bằng 112,1% dự toán; ước thực hiện cả năm 265 tỷ đồng bằng 140 % dự toán trung ương giao.

- Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu: Dự toán giao 815 tỷ đồng, thực hiện 1.231,8 tỷ đồng bằng 151,1% dự toán; ước thực hiện cả năm 1.335 tỷ đồng bằng 163,8 % dự toán trung ương giao.

**3. Thu từ xổ số kiến thiết:** Dự toán HĐND tỉnh giao 7,5 tỷ đồng, ước thực hiện 8 tỷ đồng, tăng 6.6% so với dự toán.

## **II. THỰC HIỆN NHIỆM VỤ CHI NGÂN SÁCH NĂM 2013**

- Dự toán trung ương giao: 5.353,8 tỷ đồng, trong đó chi cân đối ngân sách địa phương 4.857,5 tỷ đồng, chi từ nguồn bổ sung có mục tiêu từ ngân sách trung ương để thực hiện một số chương trình, dự án nhiệm vụ khác 372 tỷ đồng và chi chương trình mục tiêu quốc gia: 124,2 tỷ đồng.

Ước thực hiện chi ngân sách địa phương năm 2013 là 5.841,548 tỷ đồng; tăng so với dự toán là 687,748 tỷ đồng; lý do:

+ Chi chuyển nguồn ngân sách (Chi đầu tư phát triển 367,247 tỷ đồng);

+ Bổ sung có mục tiêu từ ngân sách trung ương để trợ cấp đối tượng bảo trợ xã hội, hỗ trợ mua thẻ BHYT cho học sinh, sinh viên; mua thẻ BHYT cho trẻ em dưới 6 tuổi, tặng quà cho người cao tuổi: 123,3 tỷ đồng; hỗ trợ nông dân đất trồng lúa theo Nghị định số 42/2012/NĐ-CP của Chính phủ: 40,7 tỷ đồng; hỗ trợ nạo vét Đông Xuân, đắp đê Bắc Hưng Hải và khắc phục chống hạn vụ Đông Xuân và khắc phục bão số 8: 22,4 tỷ đồng, hỗ trợ tiền điện cho hộ nghèo 7,9 tỷ đồng và một số khoản hỗ trợ các chính sách mới

phát sinh khác, như: Dồn thửa đổi ruộng đất nông nghiệp 4,9 tỷ đồng, kinh phí lấy ý kiến dự thảo sửa đổi Hiến pháp 5 tỷ đồng.

+ Thực hiện tăng lương tối thiểu từ 1.050.000đ lên 1.150.000đ, truy lĩnh phụ cấp thâm niên ngành giáo dục và phụ cấp ưu đãi nghề y tế 200 tỷ đồng; các khoản chuyển nguồn từ năm 2012 sang 2013 (do thực hiện Nghị quyết số 11/NQ-CP), như: Dự phòng ngân sách 65 tỷ đồng, kinh phí chi khác ngân sách 7,2 tỷ đồng.

Cụ thể một số khoản chi như sau:

### **1. Chi đầu tư phát triển**

- Dự toán trung ương và địa phương giao là 1.389,9 tỷ đồng trong đó: Vốn XDCB tập trung trong nước: 382,2 tỷ đồng (trong đó: Chi trả nợ vay Ngân hàng Phát triển 46,2 tỷ đồng); từ nguồn thu tiền sử dụng đất 717 tỷ đồng; từ nguồn trung ương bổ sung thực hiện một số chương trình, dự án: 193,8 tỷ đồng; từ nguồn thu bồi thường, hỗ trợ khi nhà nước thu hồi đất của ngân sách xã: 60 tỷ đồng; từ nguồn Chương trình mục tiêu quốc gia 34,9 tỷ đồng; hỗ trợ các doanh nghiệp cung cấp hàng hóa, dịch vụ công ích: 2 tỷ đồng.

- Ước thực hiện năm 2013 là 1.764,729 tỷ đồng, tăng 26,2 % so với dự toán. Số tăng 367,247 tỷ đồng (trong đó: 160 tỷ đồng vốn vay Kho bạc Trung ương để giải phóng mặt bằng đường nối 2 đường cao tốc; 195 tỷ đồng vay Ngân hàng Phát triển cho giao thông nông thôn; 11,747 tỷ đồng trung ương bổ sung vốn ODA; 0,5 tỷ đồng nguồn vượt thu từ xổ số kiến thiết).

### **2. Chi thường xuyên**

- Dự toán trung ương giao: 3.590,2 tỷ đồng; trong đó: Chi giáo dục và dạy nghề là 1.392,9 tỷ đồng; khoa học và công nghệ là 18,2 tỷ đồng.

- HĐND tỉnh giao: 3.605,7 tỷ đồng; trong đó: Chi giáo dục và dạy nghề là 1.392,9 tỷ đồng; khoa học và công nghệ là 19,3 tỷ đồng.

- Ước thực hiện năm 2013 là 3.994 tỷ đồng, tăng 11% so với dự toán trung ương giao; trong đó:

+ *Chi sự nghiệp kinh tế*: Dự toán tỉnh giao 324,2 tỷ đồng; ước thực hiện cả năm là 406,7 tỷ đồng, tăng 82 tỷ đồng; (406,7 tỷ đồng - 324,2 tỷ đồng); gồm: Tăng do điều chỉnh mức lương tối thiểu từ 1.050.000đ lên 1.150.000đ là 34 tỷ đồng; hỗ trợ nông dân trực tiếp trồng lúa nước 40,6 tỷ đồng; trung ương bổ sung hỗ trợ tiền điện cho hộ nghèo 7,9 tỷ đồng;

+ *Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo và dạy nghề*: Dự toán tỉnh giao 1.392,9 tỷ đồng; ước thực hiện cả năm là 1.513 tỷ đồng, tăng 120,2 tỷ đồng (1.513 tỷ đồng - 1.392,8 tỷ đồng). Tăng do điều chỉnh mức lương tối thiểu; truy lĩnh phụ cấp thâm niên nghề giáo;

+ *Chi sự nghiệp y tế*: Dự toán tỉnh giao: 425,6 tỷ đồng; ước thực hiện cả năm là 452,4 tỷ đồng, tăng 26,8 tỷ đồng (452,4 tỷ đồng - 425,6 tỷ đồng). Do điều chỉnh mức lương tối thiểu, phụ cấp ưu đãi ngành;

+ *Chi sự nghiệp khoa học*: Dự toán tỉnh giao 19.312 tỷ đồng, bằng 100%; ước thực hiện cả năm là 28,9 tỷ đồng. Tăng 9,6 tỷ đồng do kinh phí chuyển nguồn năm 2012 sang năm 2013;

+ *Chi sự nghiệp văn hóa thể thao và du lịch*: Dự toán HĐND tỉnh giao 62,5 tỷ đồng; ước thực hiện năm 2013 là 65,2 tỷ đồng, tăng 4,3% so với dự toán. Tăng 2,7 tỷ đồng là do nguồn kinh phí 2012 chuyển sang năm 2013;

+ *Chi sự nghiệp phát thanh truyền hình*: Dự toán tỉnh giao 29,3 tỷ đồng; ước thực hiện cả năm là 30 tỷ đồng, tăng 0,2% so với dự toán;

+ *Chi sự nghiệp môi trường*: Dự toán tỉnh giao 95,3 tỷ đồng; ước thực hiện cả năm là 116,1 tỷ đồng, tăng 21,8% so với dự toán; gồm: Nguồn kinh phí 2012 chuyển sang 2013 là 28,2 tỷ đồng; trung ương bổ sung 2,6 tỷ đồng để xử lý điểm ô nhiễm nghiêm trọng. Các dự án chi từ sự nghiệp môi trường được sở Tài nguyên và Môi trường triển khai rất chậm, số kinh phí đã được bố trí năm 2012 cho các dự án tài nguyên nước là 10 tỷ đồng không có khả năng thực hiện và được thu hồi bổ sung quỹ dự phòng ngân sách tỉnh;

+ *Chi đảm bảo xã hội*: Dự toán tỉnh giao 308 tỷ đồng; ước thực hiện cả năm là 358,4 tỷ đồng, tăng 50,4 tỷ đồng bằng 16,3% so với dự toán, tăng do chế độ chi cho các đối tượng bảo trợ xã hội và chuẩn nghèo mới, tăng kinh phí mua BHYT theo mức lương mới, chúc thọ tặng quà và trợ cấp hàng tháng cho người cao tuổi;

+ *Chi quản lý hành chính*: Dự toán tỉnh giao 774,4 tỷ đồng; ước thực hiện cả năm là 828,3 tỷ đồng, tăng 53,9 tỷ bằng 7% so với dự toán; gồm: Tăng biên chế, thi tuyển công chức năm 2013, tăng mức lương tối thiểu, tăng phụ cấp công vụ;

+ *Chi an ninh - quốc phòng*: Dự toán tỉnh giao 122,6 tỷ đồng; ước thực hiện cả năm là 145,8 tỷ đồng tăng 13,2 tỷ đồng, tăng 18,9% so với dự toán; gồm: Tăng lương, phụ cấp theo mức lương tối thiểu và chế độ mới theo Nghị quyết của HĐND tỉnh;

+ *Chi khác ngân sách*: Dự toán tỉnh giao 40 tỷ đồng; ước thực hiện cả năm là 47,2 tỷ đồng; tăng do chi an toàn giao thông 2012 chưa chi chuyển sang chi năm 2013 3,5 tỷ đồng,...

**3. Chi bổ sung Quỹ Dự trữ tài chính:** Dự toán HĐND tỉnh giao 01 tỷ đồng; ước thực hiện 01 tỷ đồng, bằng 100% dự toán giao.

**4. Chi Chương trình mục tiêu quốc gia:** Dự toán tỉnh giao 89.232 triệu đồng; ước thực hiện cả năm là 81.819 tỷ đồng.

**5. Chi từ nguồn thu xổ số kiến thiết:** Dự toán giao 7,5 tỷ đồng; ước thực hiện năm 2013 là 8 tỷ đồng, bằng 106,6% so với dự toán.

### **III. ĐÁNH GIÁ CHUNG THỰC HIỆN NHIỆM VỤ CHI**

Thực hiện các Nghị quyết của Chính phủ: Số 01/NQ-CP về những giải pháp chủ yếu chỉ đạo điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2013; số 02/NQ-CP về một số giải pháp tháo gỡ khó khăn cho sản xuất kinh doanh, hỗ trợ thị trường, giải quyết nợ xấu; các Nghị định của Chính phủ: Số 130/2005/NĐ-CP ngày 17/10/2005 và số 43/2006/NĐ-CP ngày 25/4/2006; Chương trình hành động số 160/CTr-UBND của UBND tỉnh về những giải pháp chủ yếu chỉ đạo, điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước tỉnh Hưng Yên năm 2013 đã đạt được những kết quả chủ yếu sau:

- Phục vụ kịp thời các nhiệm vụ chính trị, kinh tế, văn hoá, xã hội của địa phương;
- Hỗ trợ các đối tượng chính sách như: Hỗ trợ tiền ăn Tết cho người nghèo; tặng quà nhân dịp tết cổ truyền cho các gia đình thương binh liệt sỹ, gia đình các chiến sỹ đang làm nhiệm vụ tại quần đảo Trường Sa, người có công với cách mạng, trợ cấp khó khăn đối với người hưởng trợ cấp ưu đãi người có công và hộ nghèo;
- Hỗ trợ kịp thời công tác quân sự địa phương, giữ vững an ninh chính trị, trật tự, an toàn xã hội trên địa bàn;
- Thực hiện mức lương tối thiểu, phụ cấp công vụ; chế độ của đối tượng xã hội, bảo hiểm y tế...
- Dự toán chi phục vụ các hoạt động như: Môi trường, thị chính, duy tu, bảo dưỡng đường giao thông, gia cố đê kè trước mùa mưa lũ; đầu tư cho sản xuất nông nghiệp, hỗ trợ cây, con giống có năng suất, giá trị hàng hoá cao, phòng chống dịch bệnh gia súc, gia cầm;...
- Đã giao tự chủ về tài chính cho hầu hết các đơn vị quản lý nhà nước, sự nghiệp trong tỉnh, với tiêu chí và định mức phân bổ rõ ràng, đảm bảo tính công khai, minh bạch của ngân sách nhà nước. Các đơn vị đã triển khai thực hiện nghiêm túc, đồng thời căn cứ các tiêu chuẩn định mức của Nhà nước chủ động xây dựng quy chế chi tiêu nội bộ để làm cơ sở kiểm soát chi và giám sát của cán bộ, công chức trong cơ quan.

### **IV. GIẢI PHÁP ĐIỀU HÀNH, QUẢN LÝ NGÂN SÁCH 02 THÁNG CUỐI NĂM 2013**

Dự báo thu ngân sách năm 2013 hụt thu 317 tỷ đồng (kế hoạch giao là 4.417 tỷ đồng - ước thực hiện thu cả năm là 4.100 tỷ đồng), trong khi đã bố trí các nhiệm vụ chi trong dự toán không cắt giảm được. UBND tỉnh đề nghị Bộ Tài chính bù đắp hụt thu cho tỉnh như sau:

- Bổ sung từ nguồn dự phòng ngân sách năm 2013: 53 tỷ đồng.
- Sử dụng từ nguồn tiết kiệm chi năm 2013: 34 tỷ đồng.
- Đề nghị Bộ Tài chính cho bổ sung từ nguồn cải cách tiền lương 230 tỷ đồng.

## **Phần II DỰ TOÁN NGÂN SÁCH NĂM 2014**

### **I. DỰ TOÁN THU**

Năm 2014, năm thứ tư của thời kỳ ổn định ngân sách, tiếp tục thực hiện nhiệm vụ ổn định kinh tế vĩ mô, kiềm chế lạm phát, bảo đảm an sinh xã hội, nâng cao đời sống của nhân dân.

Căn cứ dự báo tình hình sản xuất kinh doanh, tốc độ tăng trưởng kinh tế, sự biến động của thị trường, hoạt động xuất nhập khẩu, giá cả,... nguồn thu và ước thực hiện thu ngân sách nhà nước cả năm 2013. Dự toán thu ngân sách nhà nước năm 2014 được xây dựng trên cơ sở tính đúng, tính đủ các chế độ chính sách, đánh giá đúng tình hình thu, chi tài chính.

Dự kiến tổng thu cân đối ngân sách nhà nước năm 2014 trên địa bàn 6.350 tỷ đồng; trong đó thu từ hoạt động xuất nhập khẩu là 1.878 tỷ đồng, bằng 100% số trung ương thông báo và tăng 15,8% so với ước thực hiện 2013; thu nội địa 4.472 tỷ đồng, bằng 101,2% so với dự toán trung ương giao 2013 và tăng 11,8% so với ước thực hiện 2013, tăng 20% so với dự toán năm 2012 (thu nội địa kế hoạch giao năm 2012 là 3.725 tỷ đồng); cụ thể như sau:

1. Thu từ doanh nghiệp nhà nước trung ương: Bằng dự toán trung ương giao là 225 tỷ đồng, bằng 125% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và tăng 7,4% so với ước thực hiện 2013;
2. Thu từ doanh nghiệp nhà nước địa phương: Bằng dự toán trung ương giao là 16 tỷ đồng, bằng dự toán trung ương giao năm 2013 và bằng 100% với ước thực hiện năm 2013;
3. Thu từ doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài: Bằng dự toán trung ương giao là 880 tỷ đồng, bằng 97,8% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và tăng 8,6% so với ước thực hiện 2013;
4. Thu từ khu vực ngoài quốc doanh: Bằng dự toán trung ương giao là 1.840 tỷ đồng, bằng 100,5 % so với dự toán trung ương giao năm 2013 và tăng 10,2% so với ước thực hiện 2013;
5. Thuế thu nhập cá nhân: Bằng dự toán trung ương giao là 360 tỷ đồng, bằng 92,3% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và bằng 97,3% so với ước thực hiện 2013;
6. Thu tiền sử dụng đất: Bằng dự toán trung ương giao là 770 tỷ đồng, bằng 107,4% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và bằng 128,3% ước thực hiện 2013.
7. Thuế sử dụng đất phi nông nghiệp: Bằng dự toán trung ương giao là 26 tỷ đồng; bằng 118,2% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và tăng 4% so với ước thực hiện năm 2013.

8. Thu tiền cho thuê mặt đất, mặt nước: Bằng dự toán trung ương giao là 75 tỷ đồng, bằng 107,1% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và tăng 7,1% so với ước thực hiện năm 2013.

9. Thuế bảo vệ môi trường: Bằng dự toán trung ương giao là 73 tỷ đồng, bằng 104,3% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và tăng 15,9% so với ước thực hiện năm 2013.

10. Lệ phí trước bạ: Bằng dự toán trung ương giao là 125 tỷ đồng, bằng 113,6% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và tăng 13,6% so với ước thực hiện 2013;

11. Thu phí và lệ phí: Bằng dự toán trung ương giao là 21 tỷ đồng; bằng 110,5% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và tăng 110,5% so với ước thực hiện năm 2013.

12. Thu khác ngân sách (tính cân đối): Bằng dự toán trung ương giao là 33 tỷ đồng, bằng 220% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và tăng 50% so với ước thực hiện năm 2013.

13. Thu tại xã (thu từ quỹ đất công ích và hoa lợi công sản,...): Bằng dự toán trung ương giao là 20 tỷ đồng, bằng 111,1% so với dự toán trung ương giao năm 2013 và bằng 80% so với ước thực hiện năm 2013;

14. Thu từ xổ số kiến thiết: Bằng dự toán trung ương giao là 8 tỷ đồng, bằng 106,6% so với dự toán năm 2013 và bằng 100% so với ước thực hiện năm 2013.

## II. DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH

Căn cứ Thông tư số 90/TT-BTC ngày 28/6/2013 của Bộ Tài chính hướng dẫn xây dựng dự toán ngân sách nhà nước năm 2014, các quy định của pháp luật về chính sách, chế độ chi tiêu ngân sách hiện hành và yêu cầu kinh phí thực hiện các mục tiêu, nhiệm vụ quan trọng của địa phương năm 2014. Để bố trí các nhiệm vụ chi ngân sách theo nguyên tắc tiết kiệm, hiệu quả; UBND tỉnh báo cáo Bộ Tài chính dự toán chi ngân sách địa phương năm 2014, như sau:

Tổng chi cân đối ngân sách địa phương năm 2014 là: 5.535,8 tỷ đồng, tăng 3,4% so với dự toán năm 2013 trung ương giao và tăng 3,3% so với dự toán HĐND tỉnh giao (bao gồm cả chi từ nguồn thu xổ số kiến thiết).

Cụ thể như sau:

1. **Chi đầu tư phát triển:** 1.420,84 tỷ đồng (chưa tính 08 tỷ đồng nguồn thu từ xổ số kiến thiết) bằng 100% dự toán trung ương giao (Có báo cáo tình hình thực hiện vốn đầu tư XDCB năm 2013 và dự kiến phân bổ vốn đầu tư XDCB năm 2014 kèm theo); trong đó:

1.1. Chi XDCB tập trung 382,2 tỷ đồng; (ngân sách tỉnh 305 tỷ đồng; ngân sách huyện 77,2 tỷ đồng). Trong số ngân sách tỉnh chi cho các nhiệm vụ sau:

- Chi trả nợ Ngân hàng Phát triển tỉnh vay để hỗ trợ chi đầu tư giao thông nông thôn 50 tỷ đồng.

- Chi phân bổ cho các công trình XDCB do tỉnh quản lý năm 2014 là 255 tỷ đồng.

1.2. Chi từ nguồn thu tiền sử dụng đất 770 tỷ đồng; bao gồm:

a) Ngân sách tỉnh chi 378 tỷ đồng; trong đó:

- Hỗ trợ thực hiện chương trình xây dựng hạ tầng nông thôn mới 60 tỷ đồng;

- Kinh phí thực hiện dồn thửa đổi ruộng đất nông nghiệp và cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất 40 tỷ đồng;

- Hỗ trợ xây dựng, cải tạo, sửa chữa nhà ở cho người có công với cách mạng 25 tỷ đồng;

- Chi trả nợ Ngân hàng Đầu tư phát triển (vay để hỗ trợ chi đầu tư giao thông nông thôn và nâng cấp lưới điện nông thôn) 30 tỷ đồng;

- Kinh phí trích lập Quỹ Phát triển đất 50 tỷ đồng;

- Ghi thu tiền sử dụng đất Dự án Đô thi Việt Hưng-Văn Giang và ghi chi Dự án đầu tư xây dựng Đường đi cầu Thanh Trì (Đường liên tỉnh) 70 tỷ đồng;

- Ghi thu tiền sử dụng đất và ghi chi đầu tư xây dựng chỉnh trang thôn Văn Nhué (Dự án BT): 66 tỷ đồng;

- Chi các công trình XDCB khác 37 tỷ đồng;

(Các công trình XDCB được đầu tư từ thu tiền sử dụng đất được giải ngân theo tiến độ thu tiền sử dụng đất thực tế).

b) Ngân sách huyện chi 165,8 tỷ đồng

c) Ngân sách xã chi 226,2 tỷ đồng

1.3. Chi từ trung ương bổ sung có mục tiêu (vốn đầu tư) 252,5 tỷ đồng;

1.4. Chi hỗ trợ các doanh nghiệp cung cấp hàng hóa, dịch vụ công ích 02 tỷ đồng.

1.5. Chi từ nguồn vốn Chương trình mục tiêu quốc gia là 14,14 tỷ đồng.

(Nội dung Chi đầu tư phát triển bổ trí vốn cho các công trình thuộc các lĩnh vực khác nhau, đảm bảo cân đối không dàn trải; ưu tiên bố trí vốn cho các công trình đã hoàn thành khối lượng, bàn giao đưa vào sử dụng).

## 2. Chi thường xuyên

Dự toán trung ương giao 3.636,9 tỷ đồng, dự kiến HĐND tỉnh giao 3.962,2 tỷ đồng, tăng 356,5 tỷ đồng, bằng 108,9% so với trung ương giao và bằng 109,9% so với dự toán năm 2013. Đã bao gồm các mục như: Tiền lương theo mức lương tối thiểu 1.150.000đ, bổ sung phụ cấp thâm niên ngành giáo

dục, phụ cấp ưu đãi ngành y tế, tăng phụ cấp công vụ; các chế độ chính sách bổ sung theo Nghị quyết của HĐND tỉnh,...

Do điều chỉnh mức lương tối thiểu từ 1.050.000đ lên 1.150.000đ dẫn tới nhu cầu về tiền lương năm 2014 và các khoản chi về chế độ, chính sách khác tăng so với 2013 khoảng 300 tỷ đồng (nguồn tính tự cân đối), trong đó: Tiền lương theo mức lương tối thiểu mới tăng thêm khoảng 180 tỷ đồng; bù thủy lợi phí khoảng 55 tỷ đồng; sự nghiệp môi trường 15 tỷ đồng; phụ cấp xã đội phó, Pháp lệnh Công an xã; chi hoạt động đội tình nguyện xã khoảng 50 tỷ đồng, cụ thể như sau:

2.1. Chi trợ giá, trợ cước: Địa phương xây dựng dự toán trợ giá năm 2014 là 6 tỷ đồng, tăng 11,1% so với dự toán năm 2013.

2.2. Chi sự nghiệp kinh tế: 402,4 tỷ đồng, tăng 24,1% so với dự toán năm 2013.

- Sự nghiệp giao thông: 81,3 tỷ đồng, tăng 5,8% so với năm 2013 (Chi từ Quỹ Bảo trì đường bộ 25 tỷ đồng, ngân sách tỉnh chỉ phải đảm bảo 56,6 tỷ đồng) để chi kinh phí duy tu, bảo dưỡng, sửa chữa đường bộ, đường sông, do giá nguyên vật liệu tăng và tiền lương tăng theo mức lương tối thiểu mới.

- Sự nghiệp nông nghiệp, thủy lợi: Tăng chi bù thủy lợi phí do thay đổi theo mức đơn giá mới khoảng 60 tỷ đồng; hỗ trợ người trồng lúa nước 40,7 tỷ đồng.

- Sự nghiệp kinh tế khác: Chủ yếu chi cho các nhiệm vụ, dự án quy hoạch phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh và quy hoạch phát triển kinh tế - xã hội của 10 huyện, thành phố; quy hoạch nhân lực,...

2.3. Sự nghiệp giáo dục và đào tạo: Dự toán trung ương giao 1.397,8 tỷ đồng, dự kiến HĐND tỉnh giao 1469,7 tỷ đồng, bằng 105,5% so với dự toán trung ương giao và tăng 5,5% so với dự toán 2013.

- Sự nghiệp giáo dục: Chủ yếu tăng do thực hiện tiền lương theo mức lương tối thiểu mới; bổ sung biên chế giáo viên Mầm non; chi bù học phí theo Nghị định 49/NĐ-CP của Chính phủ và chính sách phụ cấp thâm niên ngành; do thực hiện Đề án chuyển đổi cơ sở Mầm non bán công sang Mầm non công lập.

- Sự nghiệp đào tạo, chủ yếu tăng do thực hiện chế độ tiền lương theo mức lương tối thiểu mới, phụ cấp nghề giáo dục.

2.4. Sự nghiệp y tế: Dự toán 462,8 tỷ đồng, tăng 8,7% so dự toán 2013. Tăng do điều chỉnh theo mức lương tối thiểu mới và tăng các chế độ phụ cấp ưu đãi nghề y tế.

2.5. Sự nghiệp khoa học và công nghệ: Dự toán trung ương giao 18,3 tỷ đồng, dự kiến HĐND tỉnh giao 19,5 tỷ đồng, bằng 106,5% dự toán trung ương giao và bằng 101 % so với dự toán 2013.

2.6. Sự nghiệp văn hóa, thể thao và du lịch: 64,8 tỷ đồng, tăng 3,4% so với dự toán 2013. Tăng do điều chỉnh theo mức lương tối thiểu mới, phụ cấp công vụ và các chế độ tiền ăn và phụ cấp của các vận động viên và huấn luyện viên.

2.7. Sự nghiệp phát thanh truyền hình: Dự toán 35,4 tỷ đồng, tăng 21% so với dự toán 2013. Do thực hiện mức lương tối thiểu mới, tăng các chế độ phụ cấp, tăng tiền nhuận bút và trang bị mới một số máy, thiết bị làm việc phục vụ chuyên môn.

2.8. Sự nghiệp môi trường: Dự toán 111,8 tỷ đồng, tăng 17,3% so với dự toán 2013. Tăng do xử lý các điểm ô nhiễm môi trường nghiêm trọng; do chi vận chuyển rác thải, dự toán mua một số xe chuyên dùng phục vụ công tác môi trường.

2.9. Chi đảm bảo xã hội: Dự toán 325,4 tỷ đồng, tăng 5,6% so với dự toán 2013. Do tăng mức chế độ cho đối tượng bảo trợ xã hội theo Nghị định 13/2010/NĐ-CP của Chính phủ và Thông tư số 47/2012 của Bộ Tài chính; tăng tiền quà đối tượng chính sách: Tiền chúc thọ, quà, trợ cấp hàng tháng cho người cao tuổi, chi cho các đối tượng quản lý, chính sách người có công...

2.10. Chi quản lý hành chính: Dự toán 868 tỷ đồng, tăng 12,1% so với dự toán 2013. Tăng do thực hiện mức lương tối thiểu mới và chế độ phụ cấp công vụ, phụ cấp thanh tra, thăm niêm...

Năm 2014, một số sở, ban, ngành, đoàn thể, các huyện, thành phố và các đơn vị có nhu cầu mua xe ô tô phục vụ công tác. Tuy nhiên, theo Nghị quyết của Quốc hội, Chính phủ chỉ cho phép mua xe ô tô chuyên dùng; tỉnh Hưng Yên dự kiến như sau:

- Khối Đảng và quản lý nhà nước:

+ Văn phòng Tỉnh ủy: Mua xe ô tô 16 chỗ, thay thế xe cũ, phục vụ chuyên môn.

+ Ban Bảo vệ chăm sóc sức khỏe cán bộ tỉnh: Mua xe ô tô 29 chỗ phục vụ chuyên môn.

+ Đài Phát thanh và Truyền hình: Mua xe ô tô chuyên dùng, phục vụ công tác chuyên môn.

- Các đơn vị khác:

+ Trung tâm Y tế dự phòng: Mua xe ô tô 16 chỗ, phục vụ công tác chuyên môn.

+ Trung tâm Chăm sóc sức khỏe sinh sản: Mua xe cứu thương, phục vụ công tác chuyên môn.

+ Chi cục Dân số kế hoạch hóa gia đình: Mua xe phục vụ công tác chuyên môn (ngân sách tỉnh hỗ trợ 50%, trung ương 50%).

Khi nào Chính phủ cho phép các địa phương tiếp tục việc trang bị xe ô tô cho các đơn vị phục vụ công tác và chuyên môn thì UBND tỉnh sẽ triển khai thực hiện.

2.11. Chi an ninh, quốc phòng: 145,8 tỷ đồng, tăng 18,9% so với năm 2013. Do điều chỉnh mức lương tối thiểu, thực hiện Luật Dân quân tự vệ

(hưởng theo hệ số lương) và Pháp lệnh Công an xã và phụ cấp xã đội phó theo Nghị quyết của HĐND tỉnh,. Chi đội hoạt động tình nguyện xã hội theo Thông tư liên bộ số 24/2012/TTLT-BLĐTBXH-BNV-BTC ngày 22/10/2012, bình quân 1 năm khoảng 5 tỷ đồng (nguồn ngân sách địa phương tự cân đối).

2.12. Chi khác ngân sách: Dự toán năm 2013 trung ương và địa phương là 40 tỷ đồng.

**III. CHI BỔ SUNG QUỸ DỰ TRỮ TÀI CHÍNH:** 01 tỷ đồng.

**IV. DỰ PHÒNG:** Dự toán 97,9 tỷ đồng, bằng khoảng 1,8% tổng chi.

**V. CHI CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA:** Dự toán trung ương giao 45,7 tỷ đồng, bằng 51,3% dự toán 2013.

**VI. CHI TỪ NGUỒN THU XỔ SỐ KIẾN THIẾT:** 08 tỷ đồng (hỗ trợ xây dựng trạm y tế cấp xã).

**VII. NGUỒN THU NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG NĂM 2014**

1. Thu NSDP được hưởng theo phân cấp: 4.439,6 tỷ đồng.

2. Thu bổ sung từ ngân sách trung ương: 957,5 tỷ đồng.

Trong đó:

- Trợ cấp cân đối	450,3 tỷ đồng.
- Trợ cấp có mục tiêu	507,2 tỷ đồng.

Bao gồm: Thực hiện Chương trình mục tiêu quốc gia 59,9 tỷ đồng; bổ sung các dự án quan trọng 252,5 tỷ đồng; bổ sung các chế độ chính sách mới 194,8 tỷ đồng.

3. Thu từ nguồn thu xổ số kiến thiết: 8 tỷ đồng.

4. Thu từ Quỹ Bảo trì đường bộ: 25 tỷ đồng.

5. Thu chuyển nguồn (nguồn thực hiện cải cách tiền lương năm 2013 chuyển sang năm 2014): 105,7 tỷ đồng.

**IV. CÂN ĐÓI THU - CHI NGÂN SÁCH NĂM 2014**

1. Tổng thu ngân sách địa phương: 5.535,8 tỷ đồng.

2. Tổng chi ngân sách địa phương: 5.535,8 tỷ đồng.

Ủy ban nhân dân tỉnh Hưng Yên trân trọng báo cáo Bộ Tài chính./. 

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Lãnh đạo Văn phòng;
- Lưu VT, CV: TH<sup>T</sup>.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH**

**KT. CHỦ TỊCH**

**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Nguyễn Xuân Thảo**